

POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us> saint.albert.office@gmail.com



BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Środa, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

**MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE**

Sobota
5:30 PM j. polski
Niedziela
9:00 AM j. angielski
10:30 AM j. polski
12:45 PM j. polski

**MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE**

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie
*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrześniach,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym w
naszej Misji.*

Objawienie Pańskie
Epiphany of the Lord
4 stycznia/January 4, 2015

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Andrzej Sałapata, SChr - Proboszcz/Pastor
Ks. Piotr Nowacki, SChr - Asystent/Assistant



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30PM

Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą niedzielę od
godz. 11:45am do 12:30pm. W każdą trzecią niedzielę miesiąca
zapraszamy na Mszę św. z udziałem dzieci o godz. 12:45pm,
następna odbędzie się 18 stycznia.



**PEREGRYNACJA OBRAZU BOŻEGO
MIŁOSIĘDZIA**

Od kilku lat trwa w naszej Misji
nawiedzenie Obrazu Bożego
Miłosierdzia. Obraz jest przekazywany
poszczególnym rodzinom w czasie
niedzielnych Mszy świętych. Serdecznie
zapraszamy i zachęcamy do włączenia
się w tę wielką modlitwę zawierzenia
Bogu naszej wspólnoty i każdej
parafialnej rodziny. Rodziny lub
indywidualne osoby, które chciałyby
przyjąć go do swojego domu, prosimy
o zgłoszenie się w zakrystii lub biurze
parafialnym.

**PEREGRINATION OF DIVINE
MERCY PICTURE**

We are continuing peregrination of the Divine Mercy picture
in our Mission. The purpose of this pilgrimage is to visit our
homes and families and an occasion for a family prayer and
especially to entrust ourselves to merciful God. Please
register at the parish office when you would like to take
home the picture.



PARISH OFFICE

Monday, Wednesday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.

At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W styczniu modlimy się o pokój na
świecie.

ROSARY GROUP

In January we pray for peace in
the World.



Uwielbią Pana wszystkie ludy ziemi.
Lord, every nation on earth will adore you.

SOBOTA/SATURDAY - 3 STYCZNIA/JANUARY

5:30 PM O szybki powrót do zdrowia dla Lucyny Biskup -
córka

NIEDZIELA/SUNDAY - 4 STYCZNIA/JANUARY**Objawienie Pańskie - Trzech Króli/****The Epiphany of the Lord**

9:00 AM + Zofia Kozieł - Marlena i Calvin Smith

10:30 AM W intencji parafian

12:45 PM Wolna intencja

ŚRODA/WEDNESDAY - 7 STYCZNIA/JANUARY

7:30 PM Wolna intencja

PIĄTEK/FRIDAY - 9 STYCZNIA/JANUARY

7:30 PM Wolna intencja

SOBOTA/SATURDAY - 10 STYCZNIA/JANUARY

5:30 PM + Janina Słowik - rodzina

O Boże błog. i potrzebne łaski dla Piotra Szareckiego
z ok. ur. - rodzina

NIEDZIELA/SUNDAY - 11 STYCZNIA/JANUARY

9:00 AM ++ Maria A. Humberto, Francisco Fagundes - C. Fagundes

10:30 AM ++ Antoni i Maria Szurnicki - córka z rodziną

12:45 PM ++ Deborah i Anna Urban - rodzina

ŚRODA/WEDNESDAY - 14 STYCZNIA/JANUARY

7:30 PM Wolna intencja

PIĄTEK/FRIDAY - 16 STYCZNIA/JANUARY

7:30 PM Wolna intencja

SOBOTA/SATURDAY - 17 STYCZNIA/JANUARY

5:30 PM Wolna intencja

NIEDZIELA/SUNDAY - 18 STYCZNIA/JANUARY

9:00 AM For God's blessing and good health for Manuel Reis -
wife Theresa

10:30 AM + Henryk Bruski w 4 r. śm. - rodzice i siostra

12:45 PM Wolna intencja

ŚRODA/WEDNESDAY - 21 STYCZNIA/JANUARY

7:30 PM Wolna intencja

PIĄTEK/FRIDAY - 23 STYCZNIA/JANUARY

7:30 PM Wolna intencja

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓWSobota, 3 stycznia

5:30 PM Alina Radwańska

Niedziela, 4 stycznia

10:30 AM Beata Kempanowska, Wanda Górecka

12:45 PM Jolanta Jusińska

Sobota, 10 stycznia

5:30 PM Maria Teodorczyk

Niedziela, 11 stycznia

10:30 AM Krzysztof Kozak, Alicja Sulczyńska

12:45 PM Aleksandra Kozak

LECTORS 9:00 AM MassSunday, January 4

9:00AM Sheryl Walters, Melinda Alivio

Sunday, January 11

9:00AM Ewa Kempanowski, Larry Vollman

**KOLEKTA/COLLECTION:**

12/25 kol./coll. - 4,804; 12/28 kol./coll. - 2,019

01/04 Second collection will be taken for Improv. & Renov.
Fund/ Jak w każdą pierwszą niedzielę miesiąca, druga kolekta
będzie zebrana na Fundusz remontowo-inwestycyjny naszej
Misji

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.
May God reward your generocity.**

Epifania

Można by ich drogę określić jako poszukiwanie prawdy i wiary, poszukiwanie sensu życia. Nazwano ich w późniejszym czasie Królami, nawet nadano im imiona. W historycznych księgach pisze się o wystawieniu im po śmierci wspaniałych grobowców, w których mimo upływu czasu ich ciała nie tylko nie uległy zniszczeniu, lecz wręcz odmłodziły.

Ludzie szukają ludzi. Niektórzy pokonują duże odległości, aby z kimś się spotkać. Podejmują wiele trudności i niewygód, aby móc zobaczyć wyjątkową osobę. Podobnie postępowali Mędrcy ze wschodu, których spotykamy na kartach dzisiejszej Ewangelii. Byli oni bardzo konsekwentni w szukaniu Mesjasza, żadne przeszkody nie przerwały ich przedsięwzięcia. „Weszli do domu i zobaczyli Dziecię z Matką Jego, Maryją; upadli na twarz i oddali Mu pokłon. I otworzywszy swe skarby, ofiarowali Mu dary: złoto, kadzidło i mirrę.” (Mt 2,11-12)

Epifania – czym jest ten dzisiejszy dzień? Co on dla nas oznacza? To dzień Objawienia się Boga – człowieka. Jak podają teksty, objawił się Bóg – człowiek, który postanowił nam dać szansę. Wynika z tego, że powinniśmy wiedzieć więcej o wierze, miłości, dobroci. Powinniśmy, fakt niezaprzeczalny, ale czy wiemy? „Bo przecież słyszeliście o udzieleniu przez Boga łaski danej mi dla was, że mianowicie przez objawienie oznajmiona mi została ta tajemnica, Nie była ona oznajmiona synom ludzkim w poprzednich pokoleniach, tak jak teraz została objawiona przez Ducha świętym Jego apostołom i prorokom.” (Ef 2,3.5)

W uroczystość Epifanii Kościół dziękuje Bogu za dar wiary, która stała się i wciąż na nowo staje się udziałem tylu ludzi. Świadcami tego daru, jego nosicielami, jednymi z pierwszych byli właśnie owi trzej ludzie ze Wschodu. Znajduje w nich swój przejrzysty wyraz wiara jako wewnętrzne otwarcie człowieka, jako odpowiedź na światło, na Epifanię Boga. W ten dzień jesteśmy świadkami obrzędów błogosławieństwa kredy i kadzidła, znaczenia kredą drzwi domów. Zaś w Kościołach wspominamy i wspomagamy misje i misjonarzy, którzy nierzadko narażają własne życie, głosząc Jezusa Chrystusa.

Rozważając to wszystko, stańmy się poszukiwaczami, uszanujmy ten dzień jako dzień poszukiwania, dzień wrastania w wiarę, dzień objawienia się Boga, bo jesteśmy Jego dziećmi...

BOŻE, który posłałeś na świat Swego Syna, Światłość Prawdziwą, prosimy, obdarz nas duchem wytrwałości, abyśmy żyjąc prawdą i miłością dali odpowiedź wiary.

The feast of Epiphany is meant to speak to our minds and hearts in a variety of ways.

Today's feast of Epiphany is meant to speak to our minds and hearts in a variety of ways. It speaks of the power of the stars in the sky to capture our attention. It speaks of how God worked through the guidance of one particular star to reveal Jesus as both Messiah and Savior to the world. It speaks of how the Magi who by means of a miracle or the assistance of God's grace were able to recognize, against the backdrop of the myriad of the other stars in the sky, the appearance of a new star. And as our Gospel reading for today tells us, the Magi seem to have understood the appearance of this new star as a sign that a new and great king had been born. They set out on a long and arduous journey, bearing gifts, to go and pay this new born king homage.

When the Magi set out on their journey, led by the light of a star, they probably never expected that the new born king they were coming to pay homage to was the true Light of the World. The long promised Messiah and Savior who had come to dispel the darkness of sin and evil in the world and open the way to salvation. It also seems easy to surmise that the Magi probably felt surprised upon finding the new born king of the Jews, whom they had traveled many miles to pay homage to, wrapped in swaddling clothes and lying in a manger. Despite this fact the Magi did what they had come to do as they prostrated themselves before the infant Jesus, did him homage, and then presented their gifts of gold, frankincense, and myrrh. After their encounter with the child Jesus, the Magi then departed for their country by means of a different route with their lives most likely forever changed.

The way that the Magi were led to the infant Jesus reaffirms for us the reality that God works in wonderful and surprising ways to bring about our salvation. This is why it is crucial for us to have a daily routine of prayer, so that even amidst the busyness of life we are setting aside time to truly open ourselves to God, to his grace, and to the new and perhaps surprising ways God wants to bring Christ's light and love to others. The pilgrim journey that the Magi made to pay homage to Jesus reminds us similarly that each of us are pilgrims on a journey striving to grow in our knowledge and love for the Lord, Jesus, so that we might one day reach our true home which is heaven. The good news is that we do not walk our pilgrim journey of faith alone. Rather, we have the teachings of Jesus in Sacred Scripture, the teachings of the Church, the sacraments, the gift of the Holy Spirit to guide and direct us, the prayers and support of one another, so we may live more faithfully as a disciple of Jesus and keep our feet firmly planted on the path that leads to eternal life in heaven.

Finally, the way the Magi humbly prostrated themselves before the child Jesus and presented him with their gifts of gold, frankincense, and myrrh, reminds us that each and every day we should prostrate ourselves before the Lord and offer him the greatest gift we can give him, that of our lives. And then after doing this with hearts grateful for the new life and promise of salvation we have received in and through Christ, we are then to go forward offering all that we have and are in love and service to God and our neighbor. If we do these things we will truly lead lives which will help lead others to Jesus, so they too may know the joy, peace, and salvation we have found in him.

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

01/04 - Objawienie Pańskie - Trzech Króli/
Epiphany of the Lord

01/10 - Wieczór Kolęd po Mszy św.
o 5:30PM w kościele/Christmas Carols in
Polish after 5:30PM Mass in the church

02/14/2015 - Zabawa karnawałowa



Zgodnie z pradawnym zwyczajem, poświęconą dziś w kościele kredą, kreślimy na drzwiach naszych domów pierwsze litery imion Trzech Mędrców:

Kacper, Melchior i Baltazar oraz nowy rok 2015 (K+M+B 2015). Chcemy przez to wyrazić, że jak Mędrcy ze Wschodu, również i my szukamy Chrystusa i cieszymy się z Jego znalezienia. Chcemy także „objawić” światu, że w tym domu mieszka rodzina chrześcijańska, która chlubi się przynależnością do Chrystusa i Jego Kościoła.

DUSZPASTERSKIE ODWIEDZINY RODZIN - KOLEDA

Tradycyjnie, po Świątach Bożego Narodzenia rozpoczyna się czas duszpasterskich odwiedzin rodzin, tzw. "Kolędy". Celem Kolędy jest wspólna modlitwa oraz przekazanie błogosławieństwa Bożego na Nowy Rok, a także dzielenie się troskami, radościami i nadziejami jakie przeżywa rodzina oraz nasza wspólnota. Odwiedziny duszpasterskie pragnę rozpocząć po Nowym Roku. Zgłoszenia proszę składać na wyłożonych przy wejściu do kościoła formularzach do dnia 12 stycznia w zakrystii. Proszę o zaznaczenie najbardziej odpowiedniego czasu, z dokładnym podaniem adresu zamieszkania oraz numeru telefonu. Każda zgłoszona Kolęda będzie wcześniej potwierdzona telefonicznie.

- Condo for rent in LAKE TAHOE - Two bedroom (sleeps six) condo unit with FULL Kitchen - week of Feb 14-21, 2015, located in Stateline, NV, close to Heavenly Valley and other major ski resorts. Contact Ron - vinter101@gmail.com and identify yourself as a St. Brother Albert parishioner.
- Mężczyzna lat 38, pracujący w San Francisco poszukuje pokoju w okolicach, najdalej w Sunnyvale. Proszę dzwonić na nr tel. 408-310-2343
- Matka z dwojgiem dzieci poszukuje mieszkania w Willow Glen lub Almaden (San Jose Unified School District) Proszę dzwonić na nr tel. 408-990-5824
- Serwis sprząający zatrudni osoby do pracy przy sprząaniu domów - tel. 650-773-4516



Jacob Davis
Real Estate
"Real Estate Intelligence"

Liz Niwinski-Bryant
REALTOR® / Notary
CalBRE# 00922051

408.839.9335
Liz@JacobDavis.com

2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BilandLiz.com

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje tobie profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję,
 - agresywny plan sprzedaży i kupna,
 - pełną analizę rynkową,
 - bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą,
 - reklamę na wielu stronach internetowych,
 - codzienną listę nowych domów,
- BONUS \$500 po zamknięciu transakcji.**
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia oraz Szczęśliwego Nowego Roku 2015





Mother and Son Real Estate Consultants

Grace Rudawski - Broker/Retirement Specialist
408.832.2294 grarud@aol.com
Cal BRE#01233596

www.YouAskGrace.com

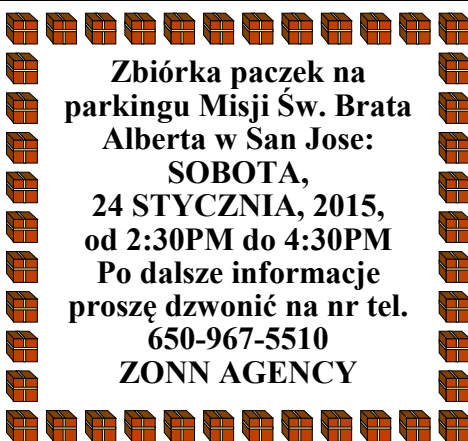
Eric Rudawski - Agent
408.693.9389 Cal BRE#01912503
erudawski@InteroRealEstate.com

Getting ready to retire?

Right size your Home, Right size your Life
We have created a team of professionals who care and who will assist you in reaching your goals. Our Team includes:

- a real estate broker to sell your home and help find a new one
- a mortgage broker to handle the financing
- a tax specialist to address possible capital gains issues
- a financial planner to discuss retirement and insurance needs
- a social security specialist to advise on how and when to take advantage of it

Call or text us today at 408.832.2294



Zbiórka paczek na parkingu Misji Św. Brata Alberta w San Jose:
SOBOTA,
24 STYCZNIA, 2015,
od 2:30PM do 4:30PM
Po dalsze informacje proszę dzwonić na nr tel. 650-967-5510
ZONN AGENCY

Polska Foods Pierogi



Local, Organic, Authentic



Recipes from Poland. Award winning!

Now at Nob Hill in Morgan Hill, Whole Foods, Lundardi's, and more!
Find in freezer department.

Search For Stores: www.PolskaFoods.com



Zadowolenie klienta jest moim priorytetem.

Profesjonalna, kompleksowa usługa w zakresie kupna i sprzedaży domu: wyszukanie nieruchomości, ustalenie rynkowej ceny domu, negocjowanie warunków umowy, przygotowanie dokumentów, finalizacja transakcji

Gwarantuję konkurencyjne stawki.
Zadzwoń po darmową konsultację już dziś!

Beata Kuligowska-Agent #01932458
408-409-0983*beata@advcmail.com



ROM SKIERSKI
SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW
„Tylko Rom pomoże Ci dobrze kupić lub sprzedać twój dom „

Zadzwoń:
(408) 505 - 7300
BRE# 0123863
Keller Williams in Los Gatos
E-mail: rskierski@verizon.net

KANCELARIA PRAWNA OLDHAM LAW

Prawo nieruchomości:

- Pośrednictwo i transakcje
- Pomoc w zapobieganiu foreclosures i short sales
- Renegocjacja pożyczek na dom

Zakładanie działalności oraz obsługa firm
Reprezentacja w sprawach cywilnych oraz bankructwach
Testamenty i sprawy spadkowe
Trusts:

- Planowanie, rozporządzanie majątkiem, upoważnienia medyczne na wypadek choroby

***** **Mówimy po polsku** *****

Darmowa wstępna konsultacja
Oldham Law
901 Campisi Way Ste 248
Campbell, CA 95008
888-842-4930 ext.212
info@landcouncil.com

KALINKA
Fine Polish Food
5025 Almaden Expwy.
San Jose, (Near Hwy 85)
Mon-Sat 9am-9pm Sun 10am-7pm
(408) 723-1861

Sucha Kiełbasa, Biała Kiełbasa, Kasia's Pierogi,
Śledzie w sosie śmietankowym firmy Crakowia, dżemy, buraki, syropy, powidła, miód, polski majonez kielecki, sosy Winiary w torebkach, cebulka marynowana, wyroby firmy „Solidarność”, lizaki, baryłki, chrupki kukurydziane, kisiel, budyń, 6 typów suszonych grzybów z Polski, kremy do twarzy i ręk, karty urodzinowe i Bożonarodzeniowe po polsku, opłatki.